



*St. Margareta*



*St. Martin*

# PFARRBRIEF

# F

Auflage 750

**PFARREIENGEMEINSCHAFT  
MAMMING-NIEDERHÖCKING**

Hauptstraße 24 - 94437 Mamming

Tel. 09955-241 – Telefax 09955-904986





**Liebes Jubelpaar,**

*Sie begehen in diesem Jahr gemeinsam als Ehepaar im Kreis Ihrer Familie einen großen Tag. Sie blicken auf ein Leben zurück, das Sie Seite an Seite geführt und gemeistert haben. Dafür dürfen Sie Gott danken, vor dessen Angesicht Sie vor 25, 30, 35, 40, 45, 50, 51, 52, 53, 54, 55 usw. Jahren zueinander „Ja“ sagen konnten.*

*Und weil Ihr Ehebund vor Gott besiegelt worden ist, waren Sie sich stets bewusst mit einem anderen Menschen auf eine besondere Weise verbunden zu sein. Gott hat Ihren Bund für das Leben gesegnet.*

*Sie legen dafür Zeugnis ab vor Ihrer Familie für die Freue Gottes zu uns Menschen: treu, voller Hingabe, unzertrennlich – in guten wie in schlechten Zeiten.*

*So laden wir Sie herzlich ein zu Hl. Messe mit Segnung der Jubelpaare am **Samstag, 23. November 2013 um 18.00 Uhr** in die Pfarrkirche nach Mamming, um Gott für das Gute, das er uns geschenkt hat zu danken und IHN, den Schöpfer und Vollender, zugleich um eine erfüllte Zukunft zu bitten! Nach dem Gottesdienst bietet uns der kleine Empfang im Pfarrsaal unseres Kindergartens St. Wolfgang die Gelegenheit zur Begegnung und zum Gespräch.*

*Wenn Sie an diesem Tag teilnehmen wollen, **melden Sie sich bitte bis Sonntag, 10. November 2013 an.** Geben Sie dafür den Rückantwortschein auf der letzten Seite des Pfarrbriefs im Pfarrbüro oder in den Behältern in den Kirchen ab.*

*Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und grüßen Sie ganz herzlich*

***Pater Joseph Santhappan, msfs.***

*Pfarradministrator  
Pfarreiengemeinschaft  
Mamming-Niederhöcking*

***Ernst Parzl***

*Sachausschuss Ehe und Familie  
im Pfarrgemeinderat*

## **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS - WELTMISSIONSSONNTAG**

KOLLEKTE FÜR MISSIO

NACH DEN GOTTESDIENSTEN KAFFEE-VERKAUF (KDFB) FÜR MISSIO

L1: Sir 35,15b-17.20-22a

L2: 2 Tim 4,6-8.16-18

### **SAMSTAG, 26. Oktober**

17.00 Oktoberrosenkranz in Bubach

18.15-18.45 Beichte in Mamming

18.30 Oktoberrosenkranz in Mamming

**19.00 Sonntagsmesse am Vorabend in Mamming** (Anneliese Heilmeier f.+Ehem. u.Schwieg.Elt.)(MG:Fam.Zellner f.+Ehem.u.Vater)(MG:Fam.M.Mauerer-Steinberger f.+F.Niklas, M.Huber u.A.Brandl)(MG:Johann Pohmer f.+Ehefr.u. bds.+Elt.u.Geschwister)

### **SONNTAG, 27. Oktober**

**8.00 Sonntagsmesse in Mamming** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (Rosmarie Johann f.+Elt.u.Schwäg.Hedwig)(MG:Marie-Luise Apfelbeck f.+Taufp. Franziska Geiger u.Schwager Hans Apfelbeck)(MG:Fam. Paul Gerhager f.+Elt.u.Angeh.)

**10.00 Sonntagsmesse in Niederhöcking** (Ulrike Misdziol f + Thomas Glas) (MG: Jakob Lustig f + Johann Reseneder) (MG:Fam.Reinhard Hopfensperger f + Joh. Reseneder)

**11.00 Feier der Taufe in Niederhöcking** (Haider Benedikt)

13.30 Oktoberrosenkranz in Niederhöcking

**14.00 Andacht mit Gräbersegnung in Bubach**

18.00 Oktoberrosenkranz in Mamming

### **28.10. MONTAG – Simon und Judas, Ap.**

keine Probe Kindersingkreis Mamming

19.30 Probe Kirchenchor Mamming (Pfarrkirche)

### **29.10. DIENSTAG – Ferrutus**

**18.00 Hl. Messe in Bubach** (Helga Eberl m.Fam.f.+Mutter z.Stgd.)(MG:Rudi Mühlechner f.+Edi Stömmer)(MG:Fam.Xaver Eberl f.bds.+Elt.)

18.00 Oktoberrosenkranz in Oberhöcking

### **30.10. MITTWOCH – Emicho**

**9.15 -15.30 Kinderbibeltag in der Schule in Mamming**

**15.30 Wortgottesdienst** zum Abschluss des Kinderbibeltages **in Mamming**

17.00 Gebetskreis in Niederhöcking (Pfarrheim)

## **HL. WOLFGANG**

PATRON UNSERER DIÖZESE UND UNSERES KINDERGARTENS

### **DONNERSTAG, 31. Oktober**

17.30 Oktoberrosenkranz in Mamming

**18.00 HI. Messe in Mamming** (Rosmarie Johann f.alle+Priester der Pfarrei)(MG: Geschwister Schachtner f.+Vater z.Stgd.)(MG:Fam.Donharl f.+Angeh.)  
keine Probe Kirchenchor Niederhöcking

**ALLERHEILIGEN**  
KOLLEKTE FÜR PFARREI

L1: Offb 7,2-4.9-14

L2: 1 Joh 3,1-3

**FREITAG, 01. November**

- 8.00 Festtagsmesse in Niederhöcking** (Fam.Albert Hinterwinkler f + Eltern) (MG: Fam.Josef Goldbrunner f + Aloisa Einhell) (MG: Fam.Goldbrunner f + Hedwig Kellner)
- 10.00 Festtagsmesse in Mamming** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Fam.Mariele Schindlbeck f.+Ehem.,Vater u.Opa Ferdinand Schindlbeck z.Stgd.)(MG:Fam.Josef Deiler f.bds.+Elt.)(MG:Gerti Schliebs m.Tochter f.+Ehem u.Vater u.Tante Elisabeth u.Onkel Richard)
- 13.00 Allerseelenfeier mit Gräbersegnung in Mamming**
- 14.30 Allerseelenfeier mit Gräbersegnung in Niederhöcking**

**ALLERSEELEN**

KOLLEKTE FÜR DIE PRIESTERAUSBILDUNG IN DEN DIASPORAGEBIETEN  
MITTEL- UND OSTEUROPAS

**SAMSTAG, 02. November**

- 8.00 Requiem in Usterling** (Erna Steinbeißer f + Mutter) (MG: Erna Steinbeißer f + Erika Fuchs)  
*anschl. Gräbersegnung*
- 17.00 Rosenkranz in Bubach
- 18.00 Requiem in Zulling** (Manfred Lohmer f + Bruder)  
*anschl. Gräbersegnung*

**31. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

KOLLEKTE FÜR PFARREI

L1: Weish 11,22-12,2

L2: 2 Thess 1,11-2,2

Ev: Lk 19,1-10

**SONNTAG, 03. November**

- 8.00 Sonntagsmesse in Bubach** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (Hermine Stömmer f.+Schwiegermutter z.Stgd.u.Ehem.)(MG:Fam.Priller f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.)(MG:Anni Harlander f.+Hilde Weigl)
- 10.00 Sonntagsmesse in Mamming** (Nichte u.Neffen f.+Josef Gaishauer z.Stgd.)(MG:Dr.Fritz Eisenhut f.+Manfred Thomaß z. Stgd.)(MG:Irene Stieglbauer f.+Elt.,Schwiegerelt.u.Angeh.)(MG:Käthi Meier f.+Elt.u.Bruder)(MG:Margarete Lorenz m.Kindern f.+Mutter u.Oma Maria Weber)
- 13.00 Rosenkranz aller Mitglieder der Allerseelenbruderschaft in Mamming
- 13.30 Andacht mit Gräbersegnung (Allerseelenbruderschaft) in Mamming**

#### **04.11. MONTAG – Gregor, Reinhard**

17.45 Probe Kindersingkreis Mammig (Schulgebäude)

19.30 Probe Kirchenchor Mammig (Pfarrkirche)

#### **05.11. DIENSTAG – Emmerich**

**18.00 Schülermesse in Mammig** (Maria Forster, Rosenau f.+Schwieg.Elt.u.Verw.)  
(MG:Hilde Reicheneder f.+Elisabeth Weber)(MG:Resi Zwerg nach Meinung)  
(MG:Resi Zwerg für die armen Seelen)

18.00 Allerseelenrosenkranz in Oberhöcking

19.00 Sitzung SA Caritas (PGR) im Pfarrhof in Mammig

#### **06.11. MITTWOCH – Leonhard, Rudolf, Christine**

**18.00 Hl. Messe in Bubach** (Fam.Walter Kutscherauer f.  
Bds.+Elt.u.Geschwister)(MG:Anna Kleeberger zu Ehren der Mutter Gottes und  
für die armen Seelen)

17.00 Gebetskreis in Niederhöcking (Pfarrheim)

19.00 Sitzung des Pfarrgemeinderates in Niederhöcking (Pfarrheim)

#### **07.11. DONNERSTAG – Engelbert, Karina, Ernst**

17.30 Rosenkranz – Gebet um geistl. Berufe GL979

**18.00 Hl. Messe in Mammig** (Maria Fischer f.+Brüder Alfred u.Xaver Wanderwitz)  
(MG:Lotte Wanderwitz f.+Bruder Hermann u.Elt.)(MG:Anita Krieger f.+Elt.u.  
Großelt.)(MG:Anna Wagner f.+Großelt.Marg.u.Josef Reichl)

19.30 Probe Kirchenchor Niederhöcking (Pfarrheim)

#### **08.11. FREITAG – Gottfried**

8.30 Laudes- Morgenlob in Mammig

##### **Krankenkommunion**

16.00 -17.00 Probe Kinderchor Niederhöcking (Pfarrheim)

17.30 Martinsfeier in Niederhöcking (KIGA Niederhöcking)

17.30 Rosenkranz in Niederhöcking

**18.00 Hl. Messe in Niederhöcking** (Berta Hobelsberger f + Hilde Sieber) (MG: Fam.  
Alois Haunfellner f + Alois Müller)

*anschl. eucharistische Anbetung*

### **32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

#### **KOLLEKTE FÜR PFARREI**

L1: 2 Makk 7,1-2.7a.9-14 L2: 2 Thess 2,16-3,5

Ev: Lk 20,27-38

#### **SAMSTAG, 09. November**

16.00 Rosenkranz in Bubach

*anschl. gestaltete eucharistische Anbetung*

17.15-17.45 Beichte in Mammig

17.30 Rosenkranz in Mammig

**18.00 Sonntagsmesse am Vorabend in Mammig** (MG:Fam.Heinrich-Blühmel f.+  
Vater z.Stgd.)(MG:Silvester Webeck f.+Vater)(MG:Mari Forster,Rosenau f.+  
Ehem.u.Vater)(MG:Fam.Günter Pscheidl f.+Mutter u.Vater z.Stgd.)(MG:Hans  
Krieger f.+Elt.,Manfred Thomaß u. Pfr.Johann Federhofer)(MG:Kath. Limbeck  
f.+Ludwig Limbeck)

## **SONNTAG, 10. November**

- 8.00 Sonntagsmesse in Mamming** (Elisabeth Geigenberger f.+Vater Ludwig Reicheneder)(MG:Marie-Luise Apfelbeck f.+Fanny Niklas u.Maria Huber)(MG: Fam.Kerscher, Heilberskofen f.+Elt.u.Geschwister)  
**anschl. Einführungsvortrag zur Wanderausstellung**  
*„50 Jahre 2. Vatikanisches Konzil“*
- 10.00 Sonntagsmesse – Patrozinium in Niederhöcking** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Anita Waltl f + Mutter z.Stgd.) (MG: Fam.Josefine Plankl f + Schwester u.Tante SR Hermenegild) (MG: Katharina Schachtner f + Ehemann) (MG: Katharina Schachtner f + Eltern,Schw.elt. u.Geschw.) (Hans u.Brigitte Kremheller f + Eltern, Vater u.Verw.)
- 11.30 Feier der Taufe in Bubach** (Lukas Pleintinger)
- 11.11. MONTAG – Martin**  
17.00 Martinsfeier des Kindergartens St. Wolfgang in Mamming  
17.45 Probe Kindersingkreis Mamming (Schulgebäude)  
19.30 Probe Kirchenchor Mamming in der Pfarrkirche
- 12.11. DIENSTAG – Josaphat, Kunibert**
- 18.00 Schülermesse in Mamming** ( Maria Johann f.+Ehem.u.Angeh.)(MG:Fam.Rudi Reisinger f.+Hildeg.Sieber)(MG:Anneliese Müller f.+Schwester Hildeg.Sieber) (MG:Erwin u.Marianne Müller f,Prunn f.+Hildeg.Sieber)  
18.00 Allerseele Rosenkranz in Oberhöcking
- 13.11. MITTWOCH – Stanislaus, Wilhelm**  
17.00 Gebetskreis Pfarrheim Niederhöcking
- 17.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit in Niederhöcking**
- 18.00 Hl. Messe in Niederhöcking - Fatimatag** *Prediger: Pfarrer Friedrich Teetz, Kelheimwinzer* (Berta Schmerbeck f + Ehemann z.Stgd.) (MG: Georg Köllnberger f + Sohn Robert) (MG: Gam.Georg Ludwig f + Johann Reseneder)  
**anschl. Prozession**
- 14.11. DONNERSTAG – Alberich**  
17.30 Rosenkranz + KDFB Gebet
- 18.00 Hl. Messe in Mamming** (Franz Thaller f.+Maria Weber)(MG:Rosmarie Johann f.+Elt.,Brüder u.Angeh.)(MG: Maria Johann f.+Elt.,2gefäll.Brüder u.Tante Kandida)  
**anschl. stille eucharistische Anbetung**  
19.30 Probe Kirchenchor Niederhöcking (Pfarrheim)
- 15.11. FREITAG – Albert, Leopold**  
8.00 Laudes – Morgenlob **in Niederhöcking**  
**anschl. Frauenfrühstück (KDFB) im Pfarrheim in Niederhöcking**  
16.00 -17.00 Probe Kinderchor Niederhöcking (Pfarrheim)  
16.30 Martinsfeier der Eltern-Kind-Gruppen
- 18.00 Hl. Messe in Bubach** (Geschwister Aigner f.+Elt.)(MG:Silvester Webeck f.+Josef Priller)

### 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

#### KOLLEKTE FÜR DIASPORA

L1: Mal 3,19-20b

L2: 2 Thess 3,7-12

### SAMSTAG, 16. November

Fußballturnier der Minis in Reisbach

17.15-17.45 Beichte in Bubach

17.30 Rosenkranz in Bubach

**18.00 Sonntagsmesse am Vorabend in Bubach** (Fam.Eiglsperger f.+Geschwister Eiglsperger)(MG:Fam.Angelika Roglmeier f.+Tante u.Patin Zenta Sedlmaier)(MG:Anneliese Poppenwimmer f.+Elt.)(MG:Fam.Mittermeier f.+Nachbarn)

### SONNTAG, 17. November

**8.00 Sonntagsmesse in Niederhöcking** (Marianne Kerscher f + Ehemann z.Stgd) (MG: Johanna Plankl f + Eltern u.Schw.el.) (MG: Fam.Andreas Reicheneder f + Maria u.Georg Hofbauer)

**10.00 Sonntagsmesse in Mamming** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen(MG:Fam.Maria Kalup f.+Ehem.u. Vater z.Stgd.)(MG: Maria Maier f.+Ehem.u. Vater z.Stgd.)(MG: Maria Janker f.+Angeh.)(MG:Fam.Marie-Luise Merthan f.+Elt.u. Angeh.)(MG: Geschwister Sirtl, Hof f.+ Vater z.Stgd.)(MG:Fam. Irmg.Schmidbauer f.+Ehem.u. Vater)(MG:Friedrich Hemauer f.+ Ehefr.u. Mutter)

*anschl. Totengedenken am Kriegerdenkmal*

**11.30 Feier der Taufe in Bubach** (Ludwig Emil Klostermeier)

## Pfarrnachrichten

### vom 28.10.2013 – 17.11.2013

#### Wir gedenken unserer lieben Verstorbenen der letzten 10 Jahre!

*Wir wollen mit diesem Gedenken jeweils an die Verstorbenen erinnern, die in diesem Zeitraum des Pfarrbriefes im Laufe der vergangenen 10 Jahre verstorben sind:*

29.10.2009	Sebastian Hinterwinkler	(82 Jahre)
29.10.2011	Martha Daxenberger	(88 Jahre)
28.10.2007	Michael Fries	(71 Jahre)
31.10.2006	Katharina Hinterwinkler	(72 Jahre)
31.10.2009	Theresia Kothuber	(95 Jahre)
01.11.2004	Katharina Baum	(87 Jahre)
1.11.2007	Ferdinand Schindlbeck	(80 Jahre)
2.11.2009	Manfred Thomaß	(68 Jahre)
2.11.2011	Aloisia Danner	(50 Jahre)
3.11.2011	Josef Priller	(58 Jahre)
03.11.2012	Joseph Gaishauer	(75 Jahre)
06.11.2011	Anna Frischhut	(86 Jahre)
7.11.2004	Bruno Ditschkowski	(80 Jahre)
8.11.2004	Theresia Eberl	(93 Jahre)
8.11.2007	Michael Weikl	(85 Jahre)

09.11.2003	Paul Widermuth	(78 Jahre)
<b>10.11.2004</b>	Andreas Haschka	(62 Jahre)
10.11.2007	Ludwig Schaumberger	(76 Jahre)
11.11.2003	Marie Müller	(90 Jahre)
11.11.2007	Josef Heinrich	(76 Jahre)
11.11.2007	Maximilian Kerscher	(86 Jahre)
13.11.2009	Michael Maier	(86 Jahre)
14.11.2008	Josef Schmerbeck	(77 Jahre)
16.11.2005	Anna Ostermeier	(82 Jahre)
16.11.2007	Johann Zellmer	(93 Jahre)

-7-

*Herr, schenke ihnen die Erfüllung ihrer Sehnsucht in deinem Reich des Lebens. Amen.*

### Pfarrbüro in Mamming

Das Pfarrbüro in Mamming ist am Mittwoch, 30.10.2013 geschlossen. Das Pfarrbüro in Niederhöcking ist am Dienstag, 29.10. und 05.11.2013 geschlossen.

### Vergelt's Gott für Spenden und Kollekten

<u>Caritas:</u>	Haussammlung	Kollekte
Mamming	2.500,00 €	297,06 €
Bubach	559,00 €	128,64
Niederhöcking	1.056,71 €	200,44 €

Danke für Ihren Beitrag für den Dienst der Nächstenliebe.

40% der Sammlung werden in der Pfarrei verwendet

60 % werden für den Caritasverband für die Diözese bzw. für den Landkreis Dingolfing-Landau (Caritaszentrum Dingolfing, Griesgasse 13) verwendet.

Bei den Caritassammlern/Innen bedanken wir uns auf diesem Wege nochmals recht herzlich für Ihren wertvollen Dienst.

### Diaspora – Sonntag am 17. 11. 2013

#### **Keiner soll alleine glauben.**

Das Bonifatiuswerk der deutschen Katholiken fördert die Weitergabe des Glaubens, Orte der Begegnung und der Gemeinschaft sowie die pastorale Begleitung von katholischen Christen, die in einer Minderheitensituation ihren Glauben leben. Als Hilfswerk für den Glauben unterstützt das Bonifatiuswerk Katholiken in Deutschland, Nordeuropa und im Baltikum.

Warum das Bonifatiuswerk Ihre Hilfe braucht?

Zunehmend stellen Christen eine Minderheit dar. Ein Drittel der Einwohner in Deutschland gehört keiner Konfession mehr an. Deshalb werden das persönliche Bekenntnis und das persönliche Engagement immer wichtiger. Unsere Gesellschaft braucht Menschen, die aus der Kraft des Evangeliums leben, ihren Glauben bezeugen und anderen Menschen Gemeinschaftserfahrungen ermöglichen.

Da dem Bonifatiuswerk keine öffentlichen Gelder zur Verfügung stehen, ist es auf Ihre Spende angewiesen. Damit Menschen eingeladen werden und Gemeinschaft im Glauben finden.

### KDFB

Der Frauenbund (KDFB) lädt alle Mitglieder und Interessierten Frauen herzlich ein:

**-zum Morgenlob (Laudes) und Frauenfrühstück am 15. November 2013** in Niederhöcking. Um 8.00 Uhr Laudes-Morgenlob in der Pfarrkirche St. Martin in Niederhöcking und anschließend Frauenfrühstück im Pfarrheim. (Fahrgelegenheiten werden angeboten. Näheres wird noch in der Tageszeitung bekanntgegeben.

### **Vortrag des Pfarrers über Indienreise und Spendenübergabe**

Pater Joseph Santhappan, msfs. wird am 21. November 2013 um 19.00 Uhr im Landgasthof Apfelbeck und am 24. November 2013 um 11.00 Uhr nach dem Sonntagsgottesdienst in Niederhöcking im Pfarrheim einen Vortrag über Indien halten. Dabei wird er über die Verwendung der Spenden berichten und Fotos von der Übergabe zeigen.

### **Wanderausstellung über 50. Jahre 2. Vatikanisches Konzil**

Der Einführungsvortrag zur Wanderausstellung über 50 Jahre 2. Vatikanisches Konzil findet am 10.11.2013 im Anschluss an den Sonntagsgottesdienst um 8.00 Uhr in Mamming statt. Die Wanderausstellung wird in Mamming vom 10. bis 17. November 2013 in der Pfarrkirche St. Margareta zu sehen sein.

Das 2. Vatikanische Konzil - das größte Kirchenereignis des 20. Jahrhunderts – war geprägt von tiefer Glaubenszuversicht und der Hoffnung auf eine Kirche, die Antworten findet auf die Fragen der Menschen im Jetzt und Heute.

### **Gottesdienste in der Winterzeit**

Ab 27. Oktober 2013 bis zum Ende der Winterzeit beginnen die Abendgottesdienste wieder jeweils um 18.00 Uhr.

### **PGR-Sitzung**

Am Mittwoch, 6. November findet eine gemeinsame Pfarrgemeinderatssitzung statt. Wir treffen uns um 19.00 Uhr im Pfarrheim Niederhöcking

### **Allerseelenrosenkranz in Oberhöcking**

Im November beten wir in der Kirche in Oberhöcking den Allerseelenrosenkranz. Immer am Dienstag (5.11., 12.11. und 26.11.) um 18.00 Uhr.

### **Erstkommunion 2014**

Alle Schüler die nicht die Schule in Mamming besuchen werden gebeten, die Anmeldung zur Erstkommunion nach den Gottesdiensten in der Sakristei oder zu den üblichen Öffnungszeiten im Pfarrbüro abzuholen. Die Mamminger Schüler erhalten die Anmeldung, wie gewohnt, in der Klasse ausgeteilt.

Allen die im Zeitraum diesen Pfarrbriefes Geburtstag haben, besonders den Jubilaren, gratulieren wir recht herzlich und wünschen alles Gute und Gottes Segen.

28.10.	Lustig Jakob, Niederhöcking	90 Jahre
29.10.	Dippert Mathias, Mamming	85 Jahre
29.10.	Buchholz Maria Magdalena, Mamming	86 Jahre
31.10.	Öller Maria, Bach	89 Jahre
08.11.	Oswald Josef, Thanhöcking	70 Jahre
09.11.	Hellerer Bernhard, Windschnur	83 Jahre
09.11.	Maier Maria, Ma.Schwaigen	84 Jahre
11.11.	Einhell Josef, Weihern	90 Jahre
15.11.	Sirtl Josef, Mamming	86 Jahre
17.11.	Steinberger Alfons, Graflkofen	70 Jahre

**Hinweis:** Bitte geben Sie uns rechtzeitig Bescheid, wenn Sie nicht möchten, dass Ihr Geburtstag im Pfarrbrief bekannt gegeben wird. **-9-**

### Kennen sie den schon...???

„Wie ist denn das möglich? Über zwanzig Fehler in deinem Aufsatz!“, schimpft der Vater seinen Ärger heraus. Darauf Harald: „Das liegt an unserem Lehrer, der sucht direkt danach.“

### Ferien - Jugendseite



**Knifflig, knifflig! Löse das Rebus. Gesucht wird eine bekannte Persönlichkeit des Novembers.**

*Lösung: Sofa, Inlineskates, Maronen, Zimt, Laterne = Sankt Martin*



Name und Vorname der Ehefrau

---

Name und Vorname des Ehemannes

Wir danken Gott für \_\_\_\_\_gemeinsame Ehejahre, seitdem  
ER der Dritte in unserem Ehebund ist.

-11-

**PFARREIENGEMEINSCHAFT  
MAMMING-NIEDERHÖCKING  
Hauptstraße 24 - 94437 Mammimg**

Tel. 09955-241 – Telefax 09955-904986

E-mail: [mammimg@bistum-regensburg.de](mailto:mammimg@bistum-regensburg.de)  
[niederhoecking@bistum-regensburg.de](mailto:niederhoecking@bistum-regensburg.de)

Internet: [www.mammimg.de/](http://www.mammimg.de/)

**Pfarrer P. Joseph Santhappan, msfs.**

E-mail: [psmsfs@yahoo.co.in](mailto:psmsfs@yahoo.co.in)

**Bürostunden im Pfarrbüro:**

**Marming: mittwochs 9.00 – 11.00 Uhr (Fr. Parzl)**

**Niederhöcking: dienstags 13.00 – 15.00 Uhr (Fr. Lustig) Tel. 09951/59440**